

BIZTONSÁGI ADATLAP

Felülvizsgálat dátuma: 2015.05.24. (2.verzió)

Előző változat: 2010.11.18.

1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító (a keverék neve): **Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel**
Termékszám: 1484

1.2. A keverék felhasználása: diesel részecskeszűrő tisztító

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: PRO-TEC Deutschland GmbH
Großgeschwenda 51,
D-07330 Probstzella
Tel: +49 36735/444-0,
Fax: +49 36735/444-44
Kapcsolattartó személy: Jens Möller
e-mail: info@pro-tec-deutschland.com
internet: www.pro-tec-deutschland.de

Forgalmazó cég: PRO-TEC Kft.
1161 Budapest, Baross u. 121.
Tel/Fax: 405-4036
Felelős személy: Sznópek György
info@pro-tec.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

2.1. KEVERÉK

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:
Veszélyes keverék

Fizikai veszély: nem osztályozott

Egészségi veszély:

Skin Corr.1B, H 314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Környezeti veszély: nem osztályozott

2.2. Címkézési elemek az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Piktogram: **GHS05**



Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

2/8

Figyelmeztetés: VESZÉLY

Figyelmeztető mondat:

H 314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat:

P 101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P 301+P330+P331 LENYELES ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

P 303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P 405 Elzárva tárolandó.

P 501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: az anyagot és edényzetét a helyi előírások szerint kell elhelyezni.

Tartalmaz: Nátrium-karbonát, Trinátrium-foszfát-dodekahidrát, Dinátrium-metaszilikát

2.3. Egyéb veszélyek: nem ismertek.

PBT és vPvB - értékelés: nem alkalmazott.

3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Keverék. Tartalmaz: nemionos tenzidek, korrózióvédőanyag. Veszélyes összetevők:

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	%	Oszályozás 67/548/EC / 1272/2008/EK	
Nátrium-karbonát	497-19-8	207-838-8	1 - <5	Xi, R 36	Eye Irrit.2, H319
Trinátrium-foszfát-dodekahidrát	10101-89-0	231-509-8	1 - <5	Xi R 36/37/38	Eye Irrit.2, H319 Skin. Irrit. 2 H315 STOT SE 3 H335
Dinátrium-metaszilikát	6834-92-0	229-912-9	1 - <5	C, R 34-37	Met Corr.1 H290 Skin Corr.1B, H314 STOT SE 3, H335

Megjegyzés: az összetevőkre vonatkozó H-és R-mondatok szövege a 16. pontban szerepel.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: a szennyezett ruházatot azonnal le kell venni (cipőt, harisnyát is). A szemmel és bőrrel való érintkezést kerülni kell.

4.1.1. Belélegezve: nincs speciális teendő

4.1.2. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot, cipőt, lábbelit is és mossuk le alaposan a bőrt szappannal és folyóvízzel. A szennyezett ruházatot mossuk ki újrafelhasználás előtt. Forduljunk orvoshoz panasz esetén.

Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

3/8

- 4.1.3. Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet - legalább 10-15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Forduljunk azonnal orvoshoz.
- 4.1.4. Lenyelés esetén: NE HÁNYTASSUK a sérültet. Azonnal töröljük ki a száját és itassuk meg vízzel. Ne itassuk semlegesítőszerral. Orvossal konzultáljunk rosszullét esetén.
- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nincs egyéb adat
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nincs egyéb adat.
- 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**
- 5.1. Oltóanyag: vízpermet, hab, CO₂, oltópor, vízszugár
Nem alkalmazható oltóanyag: -
- 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek, veszélyes bomlástermékek: a keverék magától nem ég
- 5.3. Speciális veszélyek, tűzoltásnál szükséges speciális védőöltözet: nincs speciális előírás. Az oltóvíz a hatósági előírásoknak megfelelően a csatornába engedhető.
- 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**
- 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:
Kerülni kell a szembe-, bőrre jutását.
A mentesítést hozzáértő személyek végezzék. A mentésben részt vevők viseljenek védőruházatot.
- 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: nincs speciális előírás
Akadályozzuk meg a koncentrált készítmény élővízbe, talajba és közcsonnába jutását.
- 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:
A kifolyt terméket folyadékfelszívó anyaggal (pl. törlőrongy, kendő) fel kell itatni.
A hulladékot az előírások szerint helyezzük zárt konténerbe.
- 6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok: nincs
Elhelyezés az előírások szerint (lásd 13. és 15. pontot). Egyéni védelem: 8.pontban.
- 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**
- 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:
Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. Tartsuk be a higiénés- és biztonsági előírásokat.
Munka közben ne együnk, ne igyunk, és ne dohányozzunk. A munka után mossunk kezet szappannal és vízzel.
Tűz- és robbanásvédelem: nincs előírás, a keverék nem gyúlékony.
- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:
Csak az eredeti, zárt tartályban, jól szellőző, hűvös helyen tárolandó.
Fagytól védeni kell.
Tárolási osztály: 8B (TRGS 510).
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat.

Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

4/8

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei (25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet 2. sz. melléklet): nincs

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

A vegyi anyagok kezeléséhez előírt óvintézkedéseket be kell tartani.

Élelmiszerektől, italoktól távol tartandó. Kerüljük a termék szemmel és bőrrel való érintkezését.

Munka közben étkezni, dohányozni tilos.

A munka szüneteiben és munka után mossunk kezet. A szennyezett ruházatot azonnal le kell venni és újbóli használat előtt ki kell tisztítani.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: nincs előírás

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: nincs előírás

Kézvédelem: a keveréket át nem eresztő védőkesztyű szükséges (pl. gumi)

Szemvédelem: viseljük jól záródó védőszemüveget

A megfelelő egyéni védelem kiválasztását az expozíció alapján kell meghatározni.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Csatornába, élővízbe, környezetbe engedni nem szabad.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot: folyadék

Szín: áttetsző

Szag: jellegzetes

pH-érték: 12-13

Olvadáspont: >0 C°

Forráspont: >98 C°

Lobbanáspont: >100 C°

Gyulladási hőmérséklet: - C°

Robbanási határkoncentráció: alsó: - tf% felső: - tf%

Gőznyomás (20 C°-on): - hPa

Sűrűség (20 C°-on): 1,0-1,1 g/cm³

Vízoldhatóság (20 C°-on): keveredik

9.2. Egyéb: a keverékre vonatkozó további adat nincs megadva.**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG****10.1. Reakciókészség: nincs adat reaktivításra előírászerű tárolás és felhasználás mellett****10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil**

Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

5/8

- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: előírászerű tárolás és felhasználás mellett veszélyes reakció nem ismert
- 10.4. Kerülendő körülmények: ne keverjük más vegyi anyagokkal és tisztítószerekkel
- 10.5. Nem összeférhető anyagok: savakkal ne keverjük
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismertek.

11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:**

Akut toxicitás: a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Egészségi veszélyre osztályozott keverék:
Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Akut toxicitás az összetevőkre:
Nátrium-karbonát CAS 497-19-8
LD50 (szájon át, patkány): 4090 mg/kg IUCLID

Trinátrium-foszfát-dodekahidrát CAS 10101-89-0
LD50 (szájon át, patkány): >2000 mg/kg

Dinátrium-metaszilikát CAS 6834-92-0
LD50 (szájon át, patkány): >5000 mg/kg

Irritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:

Szembe jutva: osztályozott, súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Bőrre jutva: súlyos irritációt, égési sérülést okozhat.

Belégzés: nem osztályozott

Szenzibilizáció: nem osztályozott szenzibilizáló hatásra.

Aspiráció veszélye: nem osztályozott

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: nem ismertek krónikus hatások

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):
a termék összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriákba történő besorolás kritériumainak.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

- 12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a termékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai adatok. Környezeti veszélyre nem osztályozott keverék.

Az összetevőkre vonatkozó toxicitási adatok:

Nátrium-karbonát CAS 497-19-8

Akut toxicitás Halak LC50/96ó: 300 mg/l *Lepomis macrochirus*

Akut toxicitás EC50/48ó/Daphnia: 265 mg/l *Daphnia magna* IUCLID

Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

6/8

Trinátrium-foszfát-dodekahidrát CAS 10101-89-0

Akut toxicitás EC50/48ó: 2400 mg/l Goldorfe (Leuciscus idus)

Dinátrium-metaszilikát CAS 6834-92-0

Akut toxicitás Halak LC50/96ó: 210 mg/l Brachydanio rerio

Akut toxicitás EC50/48ó/Daphnia: 216 mg/l Daphnia magna IUCLID

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: a keverékben lévő tenzidek biológiailag lebomlanak.

12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs adat bioakkumulációra
n-Oktanol/víz 2-Butoxietanol LogPow: 0,81 (25 C°)

12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.
Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006./EK rendelet alapján.

12.6. Egyéb adatok: Víztisztítási veszélyességi osztálya: WGK 1, a víztisztítást enyhén veszélyeztető anyag (gyártó besorolása). Ne engedjük élővízbe, köztisztviselőbe és talajba jutni.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

A háztartási hulladékkal nem helyezhető el. A koncentrált keverék veszélyes hulladék. Ne engedjük élővízbe, köztisztviselőbe és talajba jutni.

A keverék enyhén lúgos hatású. Nagy mennyiségben történő elhelyezésekor semlegesítése szükséges.

Hulladékkód: a gyártó által nem meghatározott. A hulladék kód a termék felhasználásától függ, használja az Európai Hulladék Katalógust és határozza meg a hulladékának megfelelő kódot. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni. A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel.

További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni.

Csomagolóanyag: a szennyezett csomagolóanyagot maradéktalanul ki kell üríteni.

A tisztított tartály újra felhasználható az előírások szerint.

Tilos a tisztviselőbe, vízbe és a talajba engedni.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1. UN-szám

ADR, IMDG, IATA: UN1719

14.2. Szállítási megnevezés

ADR/RID, ADN: 1719 MARÓ, LÚGOS, FOLYÉKONY ANYAG, N.A.G.

NATRIUM-METASILIKAT X 5 H2O

IMDG, IATA:

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S.

NATRIUM-METASILIKAT X 5 H2O

Partikelfilter-Spülflüssigkeit-Diesel

7/8

14.3. Szállítási veszélyességi osztályok

ADR, ADN, IMDG, IATA: 8

ADR/RID, ADN:

Osztályozási kód: C5

Veszélycímke: 8

Jelölés: igen, Maró szimbólum

Előírás: 274

LQ: 5 L

Kategória: 3

Veszélyszám: 80

Alagútkorlátozás: E

IMDG:

Előírás: 223, 274

LQ: 5 L

EmS: F-A, S-B

ICAO:

LQ: 1 L

IATA-csomagolási utasítás – személyszállítás: 852

IATA-maximális mennyiség – személyszállítás: 5 kg

IATA-csomagolási utasítás – teherszállítás: 856

IATA-maximális mennyiség – teherszállítás: 60 kg

14.4. Csomagolási csoport:

ADR, IMDG, IATA: III

14.5. Környezeti veszély:

Tengerszennyezés: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazott

14.7. MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.

14.8. Szállítási egyéb adatok: -

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról,

az Európai Parlament és Tanács 790/2009/EK Rendelete (2009.08.10.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK

Partikelfilter-Spühlflüssigkeit-Diesel

8/8

rendeletnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról,
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról,
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről, 2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

Tartalmaz: <5% nemionos tenzid
<5% foszfát

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Felújítás: 1-16.pontok

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 290 Fémekre korrozív hatású lehet.
H 314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H 315 Bőrirritáló hatású.
H 319 Súlyos szemirritációt okoz
H 335 Légúti irritációt okozhat.

A 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

R 34 Égési sérülést okoz
R 36 Szemizgató hatású
R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat
R 37 Izgatja a légutakat

A biztonsági adatlap a gyártó által 2014.03.17-én kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó EU rendeletek alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelet II Mellékletének, módosítva a 453/2010/EK rendelettel, a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény és végrehajtási rendeletei előírásainak. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A felhasználó saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.